

## PROTOKÓŁ NR XXXVI/2013

### z sesji Rady Miasta z dnia 27 grudnia 2013 r.

#### Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie quorum.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
3. Interpelacje i zapytania radnych.
4. „Czas dla samorządu.”
5. Informacja Burmistrza Miasta z realizacji zadań ujętych w budżecie za II półrocze 2013 r.
6. Informacja o pracach komisji stałych Rady Miasta za II półrocze 2013 r.
7. Podjęcie uchwał:
  - uchwała Nr XXXVI/287/13 w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świdwin na 2014 rok:
    - odczytanie projektu uchwały
    - opinia RIO
    - opinie komisji stałych o projekcie budżetu na 2014 r:
      - a) Komisja Bezpieczeństwa, Praworządności, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska
      - b) Komisja Oświaty, Kultury, Sportu i Polityki Społecznej
      - c) Komisja Rewizyjna
      - d) Komisja Rozwoju Gospodarczego i Budżetu
    - stanowisko Burmistrza do wniosków zawartych w opiniach komisji stałych,
    - propozycje wniosków zgłoszonych przed rozpoczęciem sesji i nie uwzględnionych w projekcie budżetu,
    - ewentualne korekty Burmistrza do projektu uchwały,
    - dyskusja nad projektem budżetu,
    - głosowanie propozycji korekt wniesionych przez Burmistrza,
    - głosowanie wniosków komisji stałych nie uwzględnionych przez Burmistrza w korekcie oraz pozostałych zgłoszonych wniosków,
    - głosowanie nad projektem uchwały.
  - uchwała Nr XXXVI/288/13 w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021
  - uchwała Nr XXXVI/289/13 w sprawie zmian budżetu miasta na 2013 rok
  - uchwała Nr XXXVI/290/13 w sprawie upoważnienia Kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Świdwinie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej
  - uchwała Nr XXXVI/291/13 w sprawie zmiany Statutu Miasta Świdwin
  - uchwała Nr XXXVI/292/13 w sprawie przeznaczenia do zbycia działek gruntu w Świdwinie przy ulicy Łąkowej
  - uchwała Nr XXXVI/293/13 w sprawie zatwierdzenia planu pracy Rady Miasta Świdwin na 2014 rok
  - uchwała Nr XXXVI/294/13 w sprawie zatwierdzenia planu pracy i planu kontroli Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Świdwin na 2014 rok
  - uchwała Nr XXXVI/295/13 w sprawie zatwierdzenia planów pracy stałych komisji Rady Miasta Świdwin na 2014 rok
8. Wolne wnioski i zapytania.
9. Odpowiedzi na wnioski, interpelacje i zapytania.
10. Zamknięcie sesji.

#### **Ad 1**

**Przewodniczący Rady H. Klaman** otworzył XXXVI sesję o godz. 11:00 i stwierdził, że w obradach uczestniczy 15 radnych, co stanowi quorum.

#### **Ad 2**

**Przewodniczący Rady** poinformował, że do momentu rozpoczęcia sesji nie wpłynęła żadna uwaga do protokołu z sesji z 27 listopada 2013 r.

W wyniku głosowania radni jednomyślnie („za” głosowało 15 radnych) przyjęli Protokół nr XXXV/2013 z sesji Rady Miasta z dnia 27 listopada 2013 r.

#### **Ad 3**

Radni nie przedstawili interpelacji i zapytań.

#### **Ad 4**

Przewodniczący Zarządów Osiedli nie przedstawili pytań.

#### **Ad 5**

**Pan J. Owskiak** Burmistrz Miasta przedstawił informację z realizacji zadań ujętych w budżecie za II półrocze 2013 r.: „Wymienię przede wszystkim inwestycje, które w tym okresie zostały przygotowane i zrealizowane: wykonano punkt świetlny przy ul. Połczyńskiej i przeniesiono kamerę monitoringu (na wysepce przy Placu Jana Pawła II), wykonano cztery punkty świetlne przy ul. Gdańskiej, zlecono wykonanie uzbrojenia sieci infrastruktury 4 działek na osiedlu domków jednorodzinnych przy ul. Armii Krajowej. W porozumieniu z ZUK, który wykonywał uzbrojenie w wodę i sieć sanitarną działek przy ul. Kochanowskiego dołączyliśmy kanalizację deszczową. Wykonano remont chodnika przy ul. Wojska Polskiego 8. Zgodnie z zalecaniami pokontrolnymi odnośnie oznakowania ulic w mieście na niektórych ulicach zamontowano słupki z łańcuchami, głównie przy budynkach wielorodzinnych.

Przypomnę, że przenieśliśmy kamień z ul. Drawskiej na zieleniec przy Starostwie Powiatowym, co wiązało się z uhonorowaniem wybitnego Świdwinianina Rudolfa Virchowa. W ramach współpracy z Zarządem Dróg Powiatowych wykonaliśmy chodnik oraz zjazdy drogi powiatowej – ulicy Podmiejskiej. Wykonano cięcia techniczne drzew i krzewów w pasie drogowym ulicy Dobra Rycerskie, a także usuwano wiatrołomy w parku przy ul. Drawskiej. Zgodnie z planem trwała sprzedaż nieruchomości i na dzień 24 grudnia br. zostało złożonych 106 wniosków na sprzedaż najmowanych lokali. Do tej pory umowy notarialne zawarto na 48 lokali.

W czwartym kwartale wykonano tymczasową drogę do domu pogrzebowego przy ul. Kombatantów Polskich oraz ułożono chodnik do nowo otwartego studia urody, a także do MEC-u, co wiąże się z bezpieczeństwem pieszych. Na wnioski mieszkańców naprawiliśmy konieczne fragmenty na ulicy 3 Marca.

Dokonano cięć technicznych krzewów przy ciągu pieszo-rowerowym przy ul. Połczyńskiej. Wykonano naprawy dróg gruntowych w mieście, dokonano przeglądu oznakowań w mieście. Wykonano wodociąg kanalizacji deszczowej i sanitarnej do działek sprzedanych przy ul. Kombatantów, a także wykonano projekt techniczny kanalizacji do działek wydzielonych na osiedlu A. Krajowej. Wykonano brakujące elementy oświetlenia przy ulicy Wiosennej. Wykonano projekt techniczny oświetlenia przy ul. Podmiejskiej.

W czwartym kwartale zakończyliśmy I etap ul. Gdańskiej, ul. Chełmińskiej a także z udziałem miasta ul. Połczyńską. W wrześniu został oddany do użytku blok mieszkalny przy ul. Gagarina na osiedlu wojskowym.

Jeśli chodzi o przetargi, to w drugim półroczu odbył się przetarg na zagospodarowanie odpadów w mieście i przetarg wygrał ZUK. Kolejny przetarg dotyczył programu „Równe szanse”, który jest już realizowany. Odbył się też przetarg na opróżnianie koszy ulicznych w mieście.

Ostatni kwartał to prace związane z przygotowaniem projektu budżetu na 2014 rok. "

**Radny R. Terlecki** zapytał Burmistrza: „Czy mamy informację na temat kwoty wpływu za rok 2013 podatku od nieruchomości?”

**Radny R. Artyński** zapytał: „Chciałbym uzyskać informację na temat gospodarki mieniem komunalnym, co do ilości sprzedanych mieszkań.”

**Pan Burmistrz** odpowiedział: „Wniosków związanych z wykonaniem uchwały Rady Miasta związanej z wysokością bonifikaty przy sprzedaży lokali, wpłynęło 106. Przy czym do tej pory zawarto 48 umów notarialnych. Są jeszcze wnioski najemców, którzy chcą skorzystać z tej bonifikaty jeszcze w tym roku. W związku z tym, jeszcze precyzyjnie nie umiem dokładnie powiedzieć ile zostanie sprzedanych lokali. Jeszcze 86 lokali wystawiono do zbycia.

Co do pytania radnego R. Terleckiego, to my dzisiaj jeszcze takiej informacji pełnej nie mamy. "

**Pani U. Cieślińska** Skarbnik Miasta powiedziała: „Jest taka zasada, że podatek od nieruchomości jest ujęty w łącznym zobowiązaniu pieniężnym, a przeksięgowania procentowe odbywają się

dopiero na koniec kwartału, także gdybyśmy podali informacje na koniec listopada, to byłyby one nie do końca odzwierciedlające prawdę. Na koniec roku będą informacje szczegółowe."

#### **Ad 6**

Informacja o pracach komisji stałych Rady Miasta za II półrocze 2013 r.

Informacje odczytali:

- A. Worach – Przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa, Praworządności, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska,
- A. Zdunek – Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Polityki Społecznej,
- M. Lemańczyk – Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej,
- M. Choroba – Przewodniczący Komisji Rozwoju Gospodarczego i Budżetu.

Odczytane informacje stanowią załączniki do protokołu.

**Przewodniczący Rady** podziękował radnym za pracę w komisjach, na posiedzeniach wspólnych i w czasie sesji.

#### **Ad 7**

Podjęcie uchwał:

- **uchwała Nr XXXVI/287/13 w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świdwin na 2014 rok:**
- odczytanie projektu uchwały – projekt uchwały odczytała Pani Skarbnik
- opinia RIO – Uchwałę Nr CX.406.Z.2013 Składu Orzekającego RIO w Szczecinie z dnia 29 listopada 2013 roku w sprawie wydania opinii o przedłożonym projekcie uchwały budżetowej Miasta Świdwin na 2014 rok oraz możliwości sfinansowania deficytu budżetu odczytał Przewodniczący Rady (załącznik do protokołu),
- opinie komisji stałych o projekcie budżetu na 2014 r. odczytali przewodniczący Komisji:
  - a) Komisja Bezpieczeństwa, Praworządności, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska - A. Worach,
  - b) Komisja Oświaty, Kultury, Sportu i Polityki Społecznej – A. Zdunek,
  - c) Komisja Rewizyjna – M. Lemańczyk,
- d) Komisja Rozwoju Gospodarczego i Budżetu – M. Choroba.
- Stanowisko Burmistrza do wniosków zawartych w opiniach komisji stałych

**Pan Burmistrz** powiedział: „Co do wniosków wysuwanych na jednym ze spotkań tj. posiedzeniu

połączonych komisji, które radni proponowali ująć do budżetu na rok 2014, szczegółowo do każdego z wniosków się ustosunkowałem.

Przypomnę, że do wniosków zawartych między innymi w informacji Przewodniczącej Komisji Oświaty, po oszczędnościach, po przetargach wrócimy. Nie tylko do oświetlenia ulicy Podmiejskiej, o czym już dzisiaj mówiłem. Mówiłem też o ulicy Różanej, ale również o ulicy Mickiewicza, co do której nie mam żadnych wątpliwości, że ta ulica będzie wyremontowana. Sugestia R. Artyńskiego o remont drogi do dawnego budynku OHP, gdzie najpierw wykonamy odwodnienie tej drogi, bo tego nie da się ominąć. Czy sugestia pani M. Lemańczyk dotycząca ścieżki rowerowej do Bukowca, to chcę powiedzieć, że jestem już po rozmowach z ZDW. Jest opracowana koncepcja programowa wykonania remontu drogi aż do Drawska i do granicy miasta, po prawej stronie powstanie ścieżka rowerowa wraz z chodnikiem.

Jeszcze raz powtarzam, że wszystkie wnioski zapisałem i jak tylko w ciągu roku pojawią się środki to będziemy je realizować."

- Propozycje wniosków zgłoszonych przed rozpoczęciem sesji i nie uwzględnionych w projekcie budżetu – Przewodniczący Rady stwierdził, że między posiedzeniami komisji żadne inne wnioski nie wpłynęły.
- Ewentualne korekty Burmistrza do projektu uchwały – Pan Burmistrz korekt nie przedstawił.
- Dyskusja nad projektem budżetu:

**Radny R. Artyński** powiedział: „W wystąpieniu zabrakło mi informacji na temat tego, czy pan Burmistrz brał udział w spotkaniu samorządowców z powiatu łobeskiego, świdwińskiego i drawskiego w celu stworzenia tzw. subregionu? Miałem informację, że przedstawiciele tych powiatów mieli się spotkać i stąd pytanie, czy pan Burmistrz brał udział w tym spotkaniu i jak się na to zapatruje?

Chciałbym odnieść się do budżetu. Nie posiadam takiej wiedzy jak pan Burmistrz czy pani Skarbnik na temat możliwości dofinansowania niektórych zadań, potrzeb, jakie występują w Świdwinie i na podstawie zapisów w tym projekcie śmiem twierdzić, że ten budżet jest w pewnym sensie prorozwojowym, proinwestycyjnym. Jest w nim wiele zadań bardzo potrzebnych, które nie powinny być realizowane w późniejszym terminie, bo wynika to z bardzo wieloletnich zaniedbań. Mieliśmy lata wzlotów i upadków, ale w moim przekonaniu jest to chyba budżet oparty

na marzeniach. Dla mnie jest to budżet zbyt optymistyczny, oparty na niepewnych dochodach. Mieliśmy dziś informację na temat sprzedaży mieszkań, przy czym chciałbym zwrócić uwagę, że tych mieszkań mamy coraz mniej, a wykazany w budżecie dochód dla mnie to jest tylko zamiana kredytu na inną wersję przychodu środków finansowych. Jest to tylko zmiana formy kredytowania. Co do możliwości pozyskania bardzo dużej kwoty środków unijnych, to są różnego rodzaju informacje, które mówią, że najprawdopodobniej tych środków nie będzie.

Trzecia sprawa jest taka, że bardzo dużo mówi się o możliwości pozyskania środkach unijnych w naszym województwie, a w tym budżecie niewiele o tym się mówi.

Nie jestem przeciwny temu budżetowi, ale informuję, że w dniu dzisiejszym wstrzymam się od głosu. "

**Radny R. Terlecki** powiedział: „Chciałbym również odnieść się do budżetu na 2014 rok. Wielki plus za planowane inwestycje, bo rzeczywiście jest to budżet proinwestycyjny, z tym, że finansowanie tych inwestycji jest dalej niepewne. Nie wiemy czy pozyskamy środki z Unii. Również słyszałem, że ten wniosek złożony do Europejskiego Obszaru Gospodarczego przepadł. Są rzeczy, które napawają mnie niepokojem, to planowane dochody. Mówiłem o tym na posiedzeniu połączonych komisji. Pani Skarbnik mówiła, że prognozy dochodów są zazwyczaj trafne. W tej chwili chcę ufać i trzymam kciuki, że te dochody rzeczywiście zostaną zrealizowane. Co do sprzedaży mienia, to po raz kolejny moją „solą w oku" jest hala sportowa przy ul. 3 Marca, której sprzedaż jest zaplanowana w budżecie za 730 tys. Co, jeśli nie uda się tej hali sprzedać?

I kolejna kwestia dotycząca tego budżetu – brak oszczędności o których wielokrotnie na komisjach mówił radny Ostapowicz. Wzrost zatrudnienia dotyczący gospodarki odpadami, bo o ile zdążyłem policzyć to jest to już trzeci etat, który jest dokładany w związku ze zmianą ustawy. Może należałoby część zadań oddelegować innym pracownikom, a nie zatrudniać kolejną osobę.

I sprawa, która napawa mnie dużym niepokojem, to jest przyszłość. Teraz rozmawiamy o budżecie na 2014 rok, który pewnie uda się zrealizować. Ale jeżeli przyjdzie rok 2016, 2017, to pod względem finansowym tam to już tak różowo nie wygląda. Przychodzi więc czas najwyższy żeby próbować szukać oszczędności.

Ufam panu Burmistrzowi, że w Szkole Podstawowej nr 3 w 2015 roku inwestycja zostanie zrealizowana, bo warunki w jakich uczą się dzieci nie są najlepsze. Kiedyś jeden z przewodniczących osiedli mówił o budżecie obywatelskim. Może jakaś symboliczna kwota, żebyśmy pokazali, że jesteśmy w tym głównym nurcie miast, samorządów, które ten budżet już u siebie wprowadziły.

I temat wydatków na sport. Mówi się, że jest super gdy około 1% budżetu przeznaczają się na

sport. U nas jest 0,3% - 0,4% , nie jest to najwięcej. Może powoli zastanówmy się skąd pozyskać pieniądze. I temat też na przyszłość, projekt naszego budżetu próbowałem skonfrontować z projektami sąsiednich samorządów i chociażby w Białogardzie jest zapis dotyczący żłobków i 0,5 mln przekazane jest na żłobki. W Świdwinie takiego żłobka nie ma.

Chciałbym powiedzieć, że każdy budżet jest trudny. Uważam, że jest to budżet proinwestycyjny, ale oparty na dosyć słabych fundamentach."

**Radny M. Ostapowicz** powiedział: „Jeśli chodzi o budżet i punkt dotyczący rewitalizacji zabytków, to myślę, że powinno być bardziej przedstawione, co chcemy zrobić za te blisko 8 mln złotych."

**Pan Burmistrz** odpowiedział: „Spotkanie, o którym mówił radny R. Artyński dotyczyło za zgodą marszałka, możliwości ubiegania się o środki finansowe w nowej perspektywie na lata 2014-2020. Pierwotnie w tzw. konsultacjach społecznych poddane zostały pomysły zarządu województwa i one skupiały się na dwóch obszarach w naszym województwie, jeden szczeciński a drugi obejmujący powiaty koszaliński, kołobrzeski i białogardzki. W tej sytuacji powiat świdwiński został na boku. Brałem udział w kilku spotkaniach związanych z konsultacjami społecznymi i na jednym ze spotkań wyraziłem akceptację i akces miasta, myśląc o pozyskaniu środków zewnętrznych, zaakceptowaliśmy swój udział w Związku Miast i Gmin Dorzecza Parsęty, czyli poprzez ten Związek będziemy realizować nasze pomysły. Co gmina, to inne potrzeby. Również potencjał finansowy jest różny. I to jest jeden temat związany z możliwością ubiegania się o środki zewnętrzne.

Drugim tematem, który pojawił się później był „trójkąt", czyli powiaty świdwiński, drawski i łobeski. Na spotkaniu był pracownik urzędu i tam również zadeklarowaliśmy swoją obecność. W tej chwili trudno mówić o szczegółach. Takie propozycje do nas dotrą, dlatego, że na tym spotkaniu miał też być marszałek, którego nie było i w sensie sfinalizowania propozycji, informacje do nas dotrą i do tego się ustosunkujemy. Natomiast trudno żebym ja dzisiaj porównywał Świdwin na przykład z Wierzchowem, bo na pewno nie będą to zbieżne zadania.

Dla porównania dodam, że Związek Dorzecza Parsęty ma już osie priorytetów do wykonania i na przykład gdyby się nie udało pozyskać środków na rewitalizację obiektów zabytkowych, to jest tam taka oś do której możemy dołączyć. Wiąże się to z tzw. szlakiem św. Jakuba i Świdwin też może się do tego przyłączyć. Poczekamy jakie będą efekty tego przedsięwzięcia, ale daje to możliwości tym trzem powiatom do ubiegania się o środki jako ten trzeci subregion.

Oczywiście ja nie odbieram radnemu Artyńskiemu prawa żeby podchodził tak sarkastycznie do projektu budżetu. Czy to jest budżet marzeń? To już pozostawiam panu radnemu. Ufam tylko, że to nie jest kampania wyborcza, bo mógłbym odczytać to w ten sposób. Czasami odbieram to jako asekurację. Wielokrotnie przez lata miałem okazję obserwować głosowanie. Jeśli się głosuje przeciw albo się wstrzymuje, to potem ja uważam, że taki radny nie ma prawa żądania czegokolwiek.

Przechodząc do pytań pana radnego R. Terleckiego, na temat dochodów pani Skarbnik odpowiadała na komisji. Rzeczywiście trudno mówić dzisiaj, że na 100% te dochody planowane, będą wykonane. Praktyka pokazuje, że szacowanie dochodów u nas odbywa się w sposób odpowiedzialny.

Co do sprzedaży sali gimnastycznej przy 3-go Marca, znam stanowisko pana radnego, który jest za tym żeby ten obiekt służył kulturze fizycznej, z czym się zgadzam, przy czym ja przypomnę, że podjąłem działania w kierunku przekazania tej sali samorządowi powiatowemu na potrzeby zespołu szkół. Dla mnie do dzisiaj jest niezrozumiałe stanowisko zarządu, bo wszystko było ustalone i raptem się okazało, że nie. Nie chciałbym żeby powstała tam kolejna hala targowa, bo takie też były pomysły.

Co do braku oszczędności. Trudno mówić o oszczędności w sytuacji, kiedy mamy zadanie, którego nie da się bez zatrudnienia zrealizować. Mówię tutaj o stanowiskach, które trzeba było utworzyć dla potrzeb obsługi programu gospodarowania odpadami.

Pod hasłem „przyszłość”, które sobie zapisałem, to jesteśmy tu i teraz i zobaczymy, co czas pokaże. Jeśli realizujemy zadania na które mieszkańcy czekali wiele lat, to siłą rzeczy uwalniamy kolejne tematy do realizacji. Nie mam żadnej wątpliwości, że inwestycja termomodernizacji SP nr 3 będzie realizowana w 2015 roku.

Co do budżetu obywatelskiego, to myślę, że jeszcze przyjdzie nam trochę poczekać. Nie jesteśmy w stanie równać się ze Szczecinem czy Koszalinem.

Co do przyszłości sprawy żłobka w mieście, nie wiem jakie jest zapotrzebowanie ale być może jest to temat do realizacji w przyszłości.

Co do pytania pana radnego M. Ostapowicza, to pod hasłem rewitalizacji, o czym już mówiłem jest rewitalizacja w parku miejskim, wieża Bismarcka a także brama kamienna. Co do zakresu, to też już kiedyś przedstawialiśmy. W dużym parku mówi się o amfiteatrze, o ścieżkach, o oświetleniu, o możliwości zrewitalizowania wieży. Co do bramy, to trzeba przede wszystkim wymienić pokrycie dachu, odnowić ściany. "

**Radny R. Artyński** powiedział: „Panie Burmistrzu. Dziękuję za udzielenie informacji dotyczącej



Dorzecza Parsęty, ale po raz któryś pozwolę sobie zwrócić uwagę, że jestem radnym w tym mieście z wyboru społecznego. Mam prawo i obowiązek reprezentować swoich wyborców i zadawać pytania, oczekiwać na nie odpowiedzi. I nie podoba mi się stwierdzenie czy to jest początek kampanii wyborczej czy nie jest. Po drugie pana stwierdzenie, że jako radny, który staje w opozycji i wstrzymuje się od głosowania, nie będę miał nic do powiedzenia w tym mieście, stawia mnie w jednoznacznej sytuacji, mówiąc w języku rosyjskim: „Baczność, ręce przy sobie i milczeć”, bo w przeciwnym wypadku będzie do kąta. ”

**Przewodniczący Rady** powiedział: „Nie jestem entuzjastą budżetu obywatelskiego, bo jeśli rozdzielimy środki, poszatujemy je, to z poważnych zadań trzeba będzie uszczknąć. Poza tym mamy taką formę współpracy jak przewodniczący zarządów osiedli, którzy wnoszą wiele inicjatyw. Myślę, że trzy etaty „śmieciowe”, to etaty konieczne, które się samofinansują. Taką mam wiedzę. ”

**Pan Burmistrz** dodał: „Chciałbym się odnieść do tego, o czym mówił pan radny Artyński. Też nie rozumiem skąd ten sarkazm dotyczący Związku Dorzecza Parsęty. To, że kiedyś rada podjęła uchwałę o wystąpieniu z tego stowarzyszenia było podyktowane konkretnymi faktami. Natomiast chcę powiedzieć, że w ramach dobrej współpracy z panem burmistrzem Miśko, zarząd stowarzyszenia przyjął propozycję miasta bez żadnych warunków wstępnych. Nie płacimy tam chociażby składki członkowskiej. Ja chcę przypomnieć panu radnemu Artyńskiemu, że projekt budżetu na 2014 rok przewiduje rekultywację wysypiska odpadów, finansowaną ze środków zewnętrznych, właśnie przez stowarzyszenie składaliśmy wniosek. 1 600 000 zł, które pozyskaliśmy właśnie na skutek współpracy z tym stowarzyszeniem. Jeszcze raz powtarzam bez żadnych warunków wstępnych, szczególnie finansowych. I taką mamy gwarancję na kolejne lata naszej współpracy.”

**Przewodniczący Rady** zapytał czy są jeszcze jakieś pytania.

Radni nie przedstawili więcej pytań.

- Głosowanie propozycji korekt wniesionych przez Burmistrza – Pan Burmistrz korekt nie przedstawił.
- Głosowanie wniosków komisji stałych nie uwzględnionych przez Burmistrza w korekcie oraz pozostałych zgłoszonych wniosków:  
Wynik głosowania: 15- „za ”, jednogłośnie.

- Głosowanie nad projektem uchwały Nr XXXVI/287/13 w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Świdwin na 2014 rok  
Wynik głosowania : za – 12 głosów, przeciw – 0 głosów, wstrzymał się – 3 głosy.

- uchwała Nr XXXVI/288/13 w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021  
Projekt uchwały odczytała Pani Skarbnik.

**Przewodniczący Rady** odczytał treść uchwały RIO Nr CX.407.Z.2013 z dnia 29 listopada 2013 r. w sprawie wydania opinii o przedłożonym projekcie uchwały o wieloletniej prognozie finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021.

**Radny M. Ostapowicz** powiedział: „Przedłużenie obsługi długu na dodatkowe lata, pochłonie niemałe pieniądze. Za lata 2014-2018 trzeba będzie zapłacić 2 289 981 zł. obsługi kredytu plus odsetki, a za lata 2019-2021 – 603 tys. A dług w zasadzie się nie zmniejsza. Zmniejsza się o 54 tys. ale dla mnie nie jest to powalająca kwota. ”

**Pani Skarbnik** powiedziała: „Z tym, co powiedział pan radny nie mogę się zgodzić. Na stronie 4 w p f mamy kwotę długu w poszczególnych latach objętych prognozą:

1. 2014 r. - 14 272 860,00 – kwota długu mniejsza o 508 tys. niż w 2013 r.
2. 2015 r. - 13 484 750,00 – mniejsza o 788 tys. niż w 2014 r.
3. 2016 r. - 11 184 750,00 - mniejsza o 2 300 000 zł.
4. 2017 r. - 8 834 750,00- mniejsza o 2 350 000 zł.
5. 2018 r. - 6 300 000,00 – mniejsza o 2 534 750,00 zł
6. 2019 r. - 4 300 000,00 – mniejsza o 2 000 000 zł
7. 2020 r. - 2 300 000,00 – mniejsza o 2 000 000 zł.
8. 2021 r. - kwota długu – 2 300 000,00 zł.

Jeśli to się dług nie zmniejsza, to ja innego przedstawienia danych już nie mogę zrobić. Natomiast to, co czyta radny w uchwale kolejnej zmieniającej budżet, to są rozchody miasta Świdwin na rok 2014. Zaciągnięte zamiast 2 mln kredytu, który przed obligacjami był planowany na rok 2014, zaciągnięte 6 300 000 obligacji i od razu spłacony dług z poprzednich lat. Czyli dług nie rośnie. ”

**Radny M. Ostapowicz** powiedział: „Rozumiem, że jest to rozbite na lata. Tylko ja mówię również o kwocie 6 354 000, a to jest tylko spłata rat. Jest oprócz tego koszt obsługi długu i odsetki. Pewnie, że to się zmniejsza, ale po 2014 roku jak będzie, zobaczymy. Może trzeba będzie znowu brać

kredyty, ale ja w tym uczestniczył nie będę."

**Pani Skarbnik** powiedziała: „Nie ma tak, żeby zaciągać kredyt do zbilansowania, a banki nie działają charytatywnie. Powiem, że z tytułu wysokości odsetek jakie płacimy to banki same się dziwią, że miasto Świdwin ma takie niskie oprocentowanie. A jeśli chodzi o wyemitowane obligacje na restrukturyzację długu, to nie miasto wymyśliło wskaźniki co do możliwości rocznej spłaty zadłużenia, bo są to ogólne przepisy wynikające z ustawy. Ten dług trzeba było restrukturyzować żeby osiągnąć wymagane wskaźniki. Nasze oprocentowanie obligacji, a mamy trzy serie obligacji :

- pierwsza – 0,69%,
- druga – 0,75%,
- trzecia – 0,79%.

A w innych miejscowościach – 1,2%, 1,5%, 3,0%, 1,15%, 1,8%. To na tym tle nasze oprocentowanie jest naprawdę stosunkowo niskie i korzystne. "

**Radny R. Terlecki** powiedział: „Chciałbym dodać jeszcze coś na temat tego oprocentowania i długu. Pani Skarbnik czy spłacone kredyty były tańsze czy droższe?"

**Pani Skarbnik** odpowiedziała: „Mówiłam już i banki to potwierdzały, że takie warunki w zakresie zadłużenia jakie miało miasto z zorganizowanych przetargów były tańsze, ale państwo widzieliście inną możliwość dla spełnienia tego wskaźnika ustawowego niż restrukturyzacja długu? Ja ze swojego punktu widzenia i doświadczenia wieloletniego nie widziałam."

**Radny R. Terlecki** powiedział: „Poruszam ten temat, żeby nie traktować tych obligacji jak naszego sukcesu. Nie chwalić się, że te obligacje mamy tanie, bo lepiej by było ich w ogóle nie zaciągać. "

**Przewodniczący Rady** powiedział: „Nie wiem czy jest jakiś samorząd, który nie ma pretensji. U nas niektórzy to odbierają jakbyśmy mieli pretensje do siebie. Odbierajmy to pozytywnie, w aspekcie tego co w 2014 roku trzeba zrobić. I pewnie nie ma samorządu, który by nie ratował wskaźników narzuconych na 2014 rok."

Radni przystąpili do głosowania:

- uchwała Nr XXXVI/288/13 w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021

Wynik głosowania – za 12 głosów, przeciw – 0 głosów, wstrzymał się 3- głosy.

**Przewodniczący Rady** ogłosił przerwę do godz. 12:50.

Po przerwie:

**Pani Skarbnik** powiedziała: „Co do przeszacowania planowanych dochodów na rok 2014 sprawdziłam sprawozdania z 11 lat i chciałam państwu powiedzieć, że średnia z tych lat z realizacji planowanych dochodów to 101,1%. Są dochody, co do których możemy się mylić na etapie planowania, są to planowane dochody z tytułu udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych. Nie mamy żadnej wiedzy merytorycznej, co do możliwości planowania tego wydatku. Plan w tym zakresie sugeruje nam minister finansów.

W tych samych 11 latach średnia wydatków to 97%. Różnica między dochodami a wydatkami w granicach 4% jest przeznaczona na spłatę długu, albo wprowadzana do budżetu w formie dodatkowych zadań.

Żaden z doświadczonych pracowników, kierowników nie przeszacowuje dochodów, bo zarządzenie Burmistrza w sprawie materiałów planistycznych jest między innymi w zakresie dochodów takie, że mają być one realne."

Radni przeszli do podjęcia uchwał:

- uchwała Nr XXXVI/289/13 w sprawie zmian budżetu miasta na 2013 rok  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XXXVI/290/13 w sprawie upoważnienia Kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Świdwinie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XXXVI/291/13 w sprawie zmiany Statutu Miasta Świdwin  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XXXVI/292/13 w sprawie przeznaczenia do zbycia działek gruntu w Świdwinie przy ulicy Łąkowej  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie

- uchwała Nr XXXVI/293/13 w sprawie zatwierdzenia planu pracy Rady Miasta Świdwin na 2014 rok  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XXXVI/294/13 w sprawie zatwierdzenia planu pracy i planu kontroli Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Świdwin na 2014 rok  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XXXVI/295/13 w sprawie zatwierdzenia planów pracy stałych komisji Rady Miasta Świdwin na 2014 rok  
wynik głosowania: za – 15 głosów, jednomyślnie

#### **Ad 8** Wolne wnioski i zapytania.

**Pani Skarbnik** powiedziała: „Wcześniej radny R. Terlecki miał obawy co do realizacji podatku od nieruchomości i pytał o kwoty. Na podstawie informacji za miesiąc listopad, wynika, że plan podatku od nieruchomości zarówno od osób fizycznych jak i prawnych w 2013 r. wynosił 8 280 000 zł. , a wykonanie już mamy na koniec listopada na kwotę 8 264 000 zł. Nie mamy więc obaw, co do realizacji. Przypomnę jeszcze, że nie tylko bierzemy pod uwagę przypis tego podatku jako 100% jego realizacji. Bierzemy również pod uwagę procent ściągальności w latach które minęły, bierzemy ewentualnie pod uwagę pracę komorników, jakie kwoty udało się ściągnąć w zakresie zaległości i dopiero na tej podstawie planuje się wielkość tego podatku. I na pewno też jego nie zawyżamy. ”

**Radny W. Gasek** poprosił o zainteresowanie się drogą na Dobra Rycerskie, gdzie podczas ostatniej wichury kilka drzew zostało powalonych. Radny poprosił o uporządkowanie drogi.

W dalszej części radny powiedział, że do dnia dzisiejszego nie ma pojemników na segregację śmieci. Radny poprosił o interwencję w tej sprawie.

**Pani M. Kozak** Przewodnicząca ZO nr 4 złożyła wszystkim życzenia na 2014 rok.

**Pan A. Józefowski** Przewodniczący ZO nr 3 poprosił o uporządkowanie terenu przy Orliku i na drodze od mostka (na ulicy Łoketka) do ulicy Sportowej.

#### **Ad 9** Odpowiedzi na wnioski, interpelacje i zapytania.

**Pan Burmistrz** powiedział: „Droga Dobra Rycerskie jest na pewno przejezdna, ale być może na

poboczach trzeba będzie pewne czynności podjąć, skoro jest taka potrzeba.

Za życzenia w swoim imieniu dziękuję.

Jeśli chodzi o nasz Orlik, to nasz teren i trzeba go doprowadzić do porządku. Co do drogi przy ulicy Łokietka i mostku na Redze, to kiedyś już mówiłem, że byłoby to dobre rozwiązanie jako taka quasi obwodnica. Osoby, które jadą do miasta, bez konieczności wjazdu do centrum mogłyby jechać w kierunku Drawskiej czy na Połczyn. Byłoby to dobre rozwiązanie i uważam, że byłoby to zasadne, również z uwagi na ten kompleks garaży. Tymczasem jako droga gruntowa będziemy mieć to na uwadze, żeby można było tam bezpiecznie się poruszać."

**Pan T. Hajdasz** Prezes ZUK Sp. z o. o. odpowiedział radnemu W. Gasek „Panie radny, powiedział pan, że nie ma pojemników do segregacji. Mam nadzieję, że chodzi o pojemniki typu „dzwon”, bo pojemniki do selektywnej zbiórki są na terenie miasta i były od zawsze. Pojemniki typu „dzwon” fizycznie już są u nas. Nie są jeszcze rozstawione z tego względu, że samochód specjalistyczny, który też jest zakupiony i jest na bazie, ale jego obsługa musi przejść państwowy egzamin, który odbędzie się dopiero w styczniu. I stąd opóźnienie. Rozmieszczenie pojemników rozpoczniemy w styczniu."

**Przewodniczący Rady** złożył wszystkim życzenia na Nowy Rok 2014 i ogłosił sesję za zakończoną.

Protokołowała:  
M. Tyszczyk

**Przewodniczący Rady**  
Henryk Klaman